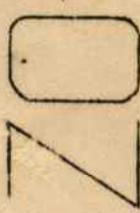
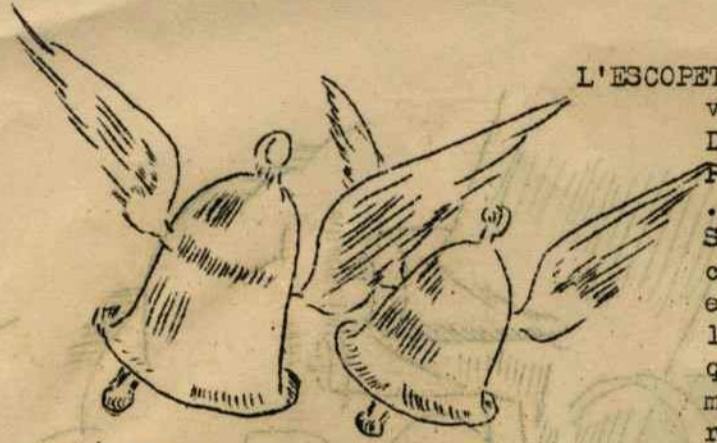


NUMBER IV
TYNDALL FIELD



NUMBER IV
TYNDALL FIELD





L'ESCOPE

POUR PAQUES, A TOI MON CAMARADE.

C'est un soir comme tous les autres, et pourtant j'ai l'ame triste... plus triste que les autres soirs.... comme toi mon camarade.

Comme tous les soirs, oh ironie, le soleil s'est couche; la mer s'est peu a peu calmee, et les etoiles se sont amoncelées pèle mele dans le ciel. Mais je ne vois rien de tout cela, ce soir.....et un seul mot a suffit, revenu a ma memoire parce que toi aussi, tu y as pense, et que tu as daigne me le rappeler : PAQUES ! Et les souvenirs se pressent devant mes yeux; vagues d'abord, comme voiles par les quatre annees qui viennent de s'ecouler, ils vont se precisant, et, petit a petit, parce que je suis trop faible dans ma tristesse pour lutter contre le passe, ces images prennent forme, pour devenir bientot comme materielles dans ma pensse, je suis deja loin de Tyndall....Et maintenant je suis heureux de ma faiblesse. Tu eprouves tout cela, toi aussi, n'est ce Pas ? Toi aussi tu as fait ce terrible saut en arriere; toi aussi pendant quelques instants tu vois, tu touches presque, tout ce qui etait toi, tout ce qui etait ta famille, ton milieu. Te souviens tu avec quelle impatience, nous attendions ces vacances de PAQUES ? Souviens toi.... Ta famille s'était quelque peu agrandie ce jour la. Ta visille tante (tu sais...ta tante...celle a qui tu ecrivais tous les quinzes du mois, un peu pour avoir de ses nouvelles, et surtout parce que l'argent que t'avait donne ton pere, s'appelait deja "feu" a cette date....tu ne le mentionnais jamais dans ta lettre d'ailleurs, mais ta bonne tante avait un "petit doigt".....), ta vieille tante dis-je venait, et le cousin Jacques obtenait de son Colonel cinq jours de permission. Ta soeur avait entraîné sa meilleure amie(qui etait de-

venue un peu la tienne....hein....). Diable, c'etait une bonne occasion, PAQUES, n'est ce pas pour se retrouver.. ...tous en famille ! Souviens toicomme tout etait gai ce jour la ! Ton vieux grand pere, qui etait arrive a ce noble age ou l'on realise a retardement, se demandait pourquoi, contre toute habitude, l'on se mettait a table avant l'Angelus, et rappelles toi la riposte naive de ton petit frere :

- mais grand pere, c'est PAQUES, et les cloches se sont envolees....

Souviens toi avec quelle gourmandise, toi, deja un homme, tu plongeais dans les delicieuses friandises obtenues grace aux economies maternelles.

Souviens toi....Mais tout d'un coup, j'ai un petit frisson, la fraicheur de la nuit vient de briser ma reverie. Et dans cette douce fraicheur, encore tout emu par mes tendres images, j'essaie de me reprendre.....Je secoue ma tristesse, parce qu'elle est trop lourde a porter.. et toi aussi tu as ce meme geste mon camarade.....toi aussi tu te reprends. Tu ne regresses plus maintenant. Tu sais que ce que tu appelaiss tout a l'heure, ton passe, c'est aussi ton avenir..... Tu sais que toutes ces joies defendues depuis quelques annees, te seront rendues... C'est meme un peu pour cela que tu es ici....c'est pour cela que tu as quitte les tiens....parce que tout ton avenir est devant toi (tu n'as pas le droit de douter..) et parce que tu veux ton avenir comme ton passe....meilleur meme.

Tu ne dois pas etre triste ce soir..... Souviens toi que chez toi, aujourd'hui PAQUES, toute ta famille est rassemblee.seule une chaise est inoccupée..... la tienne. En ce jour de PAQUES, puises la force, le courage de la reconquerir..

Depuis un moment, j'entends a nouveau la mer, et les etoiles me paraissent briller d'un eclat inaccoutume....

Ton Camarade.

SOUHAITS POUR " PAQUES "

Je suis tres heureux de pouvoir a l'occasion des fetes de PAQUES vous feliciter des efforts que vous avez fournis pour creer l'ambiance dont nous sommes tous tres fiers.

Si parfois vous avez eu des moments difficiles (et vous en aurez toujours), cela ne peut que forger votre caractere tout en vous aidant a devenir des hommes accomplis qui auront le sens de leurs responsabilites et qui suivront avec orgueil la trace de leurs aines des CFPNA qui se sont deja couverts de gloire sur les differents theatres d'Operations.

Continuez a travailler avec ardeur afin de constituer des equipages d'elite qui representeront avec honneur notre Armee de l'Air.

Nous sommes loin de France, Nous n'avons pas le precieux reeonfort qu'est la presence d'etres chers. Neanmoins je vous souhaite de Joyeuses PAQUES et Bonne Chasse.

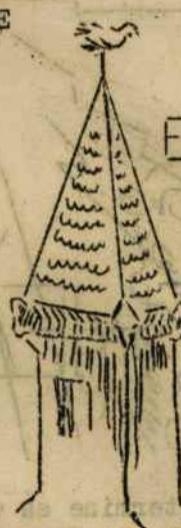
Votre Commandant D'Armes.

C A M A R A D E R I E ...

Lies a nos freres par un but commun et qui se situe en dehors de nous, alors seulement nous respirons et l'experience nous montre qu'aimer ce n'est point nous regarder l'un l'autre, mais regarder ensemble dans la mene direction. Il n'est de camarades que s'ils s'unissent dans la memo cordee, vers le memo sommet en quoi ils se retrouvent. Sinon pourquoi, au siecle memo du confort, eprouverions nous une joie si pleine a partager nos derniers vivres dans le desert ? Que valent la-contre les previsions des sociologues ?. A tous ceux d'entre nous qui ont connu la grande joie des depannages sahariens, tout autre plaisir a paru futile.

Antoine de Saint Exupery.

(Terre des hommes.)



ET SEMBLE
UN DOIGT
LEVE POUR
INDIQUER
LE
CIEL

FOUR VOS PAQUES.....

- 1er AVRIL 1945 -

a 10 h 00 - Grand Messe au Post Theater №1

a 11 h 15 Messe a la Chapelle.

a 18 h 30 Messe a la Chapelle.

SAINTE THERESE DE L'ENFANT JESUS
PATRONNE DE FRANCE.....

On mando de Paris - Repondant a un vceu exprime par l'ensemble de l'épiscopat francais, le Pape proclama dans une lettre apostolique du 3 Mai 1944, Sainte Therese de L'Enfant Jesus, Patronne de la France au memo titre que Jeanne d'Arc.

DEUIL

Le Corps du Caporal BENVENUTI Marcel a ete transporte a sa derniere demeure: Montgomery.

Une derniere fois les honneurs lui ont ete rendus par le Detachement francais de Tyndall Field.

Popino, tu n'es plus.....mais ton souvenir a jamais restera grave dans nos coeurs.
La tache que tu avais commencee..... nous la terminerons sois en sur.

- LA REDACTION.



INSTRUCTION

Ayant brillamment terminé sa quinzaine de ground school, le détachement "J" a débuté sa première semaine aux Ranges de tir. Les résultats en sont excellents. Le 14 Avril 1945, cette classe de "REDOUTABLES" sera graduée

Le Détachement "K" figurera bientôt sur les tableaux d'instruction. Eleves de ce détachement, les anciens vous souhaitent la bienvenue et suivant la devise de Tyndall Field, travaillez dans la bonne humeur et ne laissez pas disparaître l'esprit que les Anciens ont formé.

ECHOS...

Une grande réunion de tous les chefs de détachement a eu lieu cette semaine au Bureau du Commandant d'Armes, et tout laisse supposer que la fête de graduation du Détachement "J" se fera à nouveau à Tallahassee et à Wakulla Springs.

Pourquoi pas après tout....puisque nous y avons trouvé un accueil chaleureux, et comme disent les Américains "We had FUN"

ARROSAGES

Pas mal d'arrosages sont en retard à Tyndall Field (Je ne parle pas Agriculture) et les bonnes coutumes se perdent, et pour cause....(pour plus d'amples renseignements consultez votre calendrier et vous comprendrez.....)

Faut-on faire un arrosage...un 25 du mois ? Victimes ! Rassurez vous, nous ne vous avons pas oubliés.....

RETOURNEZ AU

COURRIER DE L'AIR

Nous remercions vivement les collaborateurs du "Courrier de l'Air" pour l'intérêt qu'ils portent à la publication de notre Journal, et en particulier le Capitaine MORAND pour son aide efficace qui contribue à la réussite de nos Editions.

SUR LES RANGES...

Cette semaine, nos Mitrailleurs se sont fait mettre en boîte, c'est à dire qu'ils ont eu l'honneur de la Camera

Par un bel après midi quelques photographies des ranges ont été prises par les soins de la "Photographic Section" de Tyndall Field. Ces photographies sont destinées à Monsieur le Colonel, Commandant les C.F.P.N.A.

KEEP OFF GRASS

Cet écrivain qui, il y a deux mois pouvait sembler "FUNNY" paraît maintenant tout à fait à sa place sur le beau tapis vert qu'est la pelouse du Centre français de Tyndall Field -.

L'Espace de tête....s'excuse humblement pour son dernier article....

N'OUBLIEZ PAS....

...que des cours d'ANGLAIS vous sont gracieusement donnés à notre Day Room tous les MARDI et JEUDI à 19 h 00. Le plus grand nombre d'élèves y est cordialement invité.

Le Caporal WAC MARION R. Mc GEE se fera un plaisir de vous faire profiter de ses connaissances.....en cette matière.

LISEZ.....FAITES LIRE LE.....

COURRIER DE L'AIR !

L'ESCOPEPTE

OUBLIS

Nous serions tres heureux que les " ANCIENS DE TYNDALL FIELD " tiennent leurs promesses.....leurs articles seront toujours les bienvenus !

ET TOC...

ENVOIS DE COLIS SUR LA FRANCE.....

Le Pere GOUBE donne des details sur la confection des colis pour la France :

.....
Cartons " OVERSEAS SHIPPERS " N°2736
W P B - 2408 que l'on vend dans les
Drugs.

Une Formule " Customs Declaration " Form 2776 A - doit etre jointe au paquet (a l'exterieur du Carton sous le papier d'emballage final)-

Une etiquette verte N°2976 (C.I.)
MAY BE OFFICIALLY OPENED collee a l'exterieur du Paquet.

Ces etiquettes se trouvent dans les Post Offices -

Ecrire a l'encre de Chine -

Mentionnez sur les deux faces du colis les noms de l'expediteur et du destinataire - Incrire dans l'angle la mention " GENERAL LICENCE G. POST -

Poids autorise : 4 livres 6 onces emballage compris -

L'envoi du tabac est interdit -

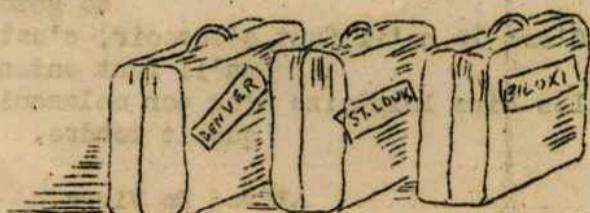
.....Et maintenant qu'attendez vous pour prendre le " BEAM " et souhaiter de Joyeuses Paques a vos familles -

AMERICAN RED CROSS

Le Benefice de la representation Cinematographique " THE LIBERATION OF PARIS " donnee au Post Theater N° 1 de la Base a entierement ete verse a l'AMERICAN RED CROSS.

ARRIVEES...

Les Eleves Mitrailleurs, RADIOS et ARMURILIERS sont arrives a Tyndall Field. Ils formeront le Detachement " K " avec le Detachement Mecanicien deja la. Leurs pre-flight commencera aussitot.



AU REVOIR A UN AMI

NELSON LEBLANC vient de nous quitter pour une autre voie, celle d'eleve Officier dans le Genie.

Qui etait NELSON LEBLANC ?

C'etait un Instructeur Americain attache a la F.A.F. Depuis dix huit mois a notre service, ce Caporal n'a ja mais cesse de mettre toute son ardeur a sa tache d'instructeur.

Il aimait notre compagnie et recherchait notre amitie dans n'importe quelle circonference que ce soit.

Son travail personnel lui permit de parler un francais correct et d'aspirer a une autre destination que vraiment il merite.

Pilote Civil engage en 1940 dans les Forces aeriennes contre le Japon; il a fait parti de la Brillante Escadrille des " Tigres Volants " et detient quatre victoires.

Revenu aux U.S.A. pour devenir Pilote Militaire, il fut un peu decu de se voir assignee comme mitrailleur. Ceci ne l'a batit pas, bien au contraire, il etudia et vient d'etre recompense.....

Nous perdons en lui, non seulement un bon Instructeur, mais aussi un ami sincere. Nous lui souhaitons tous une pleine reussite. Notre plus grand plaisir sera de le revoir un jour, car dans nos coeurs il y a toujours une place pour les camarades, NELSON LEBLANC est et restera parmi ceux la.

C/ch Instructeur R. PEDENON.

NOUVELLES DE FRANCE - MARSEILLE -

De Marseille est parti ces jours derniers un navire francais a destination des Etats Unis avec un gros chargement de parfums de la Maison Caron et plusieurs milliers de Caisses de Cognac Martel et Hennessy. D'autres navires designes pour le transport de marchandises civiles sont arrives aux Etats Unis mais sans exportations francaises a bord. Le depart de Marseille que nous signalons, declare-t-on dans les milieux maritimes, est une exception. Il n'y en aura pas d'autres avant la fin du mois de Mars a cause des difficultes de transport pour amener les marchandises dans les ports d'embarquement.

L'ESCOPELETTE

LES COURSES.

Avant guerre nous pouvions rencontrer toutes les Elegances au Grand derby de Louisville(Ky.) Mais depuis, ce lieu qui par certain etait frequente pour l'amour et l'encouragement de la race chevaline, et par d'autres pour tenter le hasard, a ete ferme jusqu'a la fin des hostilites.

Afin de remplacer cet etat de chose pourquoi ne ferions nous pas une course de Mitrailleurs...(Sic)

Prenons par exemple ceux du detachement "J".

Ils sont maintenant tous rassembles dans une grande salle avec un questionnaire et une feuille de papier.

Chaque cavalier regarde son rival..... Qui sera le Vainqueur ?

Nous avons au depart 12 Radios - 12 mecaniciens et 14 Armuriers.

Le signal de depart est donne. Les concurrents partent..... Certains vont tres vite..... Attention au virage il y a la tete de chien, la plaque tournante, ou la rampe de soulement qui peuvent vous donner des tracas.

Le chrono..... termine la course(qui n'est pas encore finie); et

Voici le classement par equipes :

1).....MECANICIENS 86,97/100

2).....RADIOS 83,16/100

3).....ARMURIERS 81,33/100

Voyons....les armuriers.....ou etait l'os...?

Voici les noms des 3 Poulains favoris :

MECANICIEN C/ch GALANOPULO 96 /100

RADIO S/ch JOBERT 92,66/100

ARMURIER Cpl URRUTY 91,33/100

La Course n'est pas terminee.... dans une quinzaine de jours nous allons retrouver nos Challengers dans un Steeple Chase..... Trouveront-ils un obstacle sur les ranges de tir.

Qui sera le Best Gunner of the School ?

Les pronostics sont ouverts.

L'Espace de tete.....

N.D.L.R.

A titre d'information, les Armuriers ont presque toujours remportes ce titre.

PLURIEL FEMININ

Je suis encombre des amours perdues,
Je suis effare des amours offertes. te
Vous voici pointer, jeunes feuilles ver-
Il faut vous payer, noces qui sont dues

La neige descend, plumes assidues.
Hiver en retard, tu me deconcertes.
Froideur des amis, tu m'etonnees, certes
Et mes routes sont desertes, ardues.

Amours neuves, et vous amours pasessees
Vous vous emmelozez trop dans mes pensees
En des discordances eoliennes.

Printemps, viens donc vite et de tes
D'un balai d'eplantines insensees
Chasse de mon coeur les amours ancienne

CHARLES CROS.
(1842-1888).

QUEL EST L'AUTEUR ?

Quand vinrent les fetes de Paques, il y eut dans cette cite du miracle une telle affluence de peuple que les vivil-lards se crurent revenus au temps des mysteres antiques. On voyait se meler se confondre sur une vaste etendue la robe bariolee des Egyptiens, le burnous des Arabes, le pagne blanc des Nubiens, le manteau court des Grecs, la toge aux longs plis des Romains, les sayons et les braies ecarlates des Barbares et les tuniques lamees d'or des courtisanes.

(Solution au prochain Numero).

OU EST-CE ?

Monts geles et fleuris, trone des deux saisons,
Dont le front est de glace et le pied de gazon !
C'est la qu'il faut s'assoir, c'est la qu'il faut entendre
Les Airs lointains d'un cor melancolique et tendre.

Alfred De Vigny.
(Solution au Prochain Numero.).

A
 D
 A
 P
 T
 A
 T
 I
 O
 N
 P
 A
 R
 J
 A
 C
 Q
 U
 E
 S
 D
 E
 R
 I
 V
 I
 E
 R
 E
 S



C'est vrai je viens de loin
 J'ignore les usages
 Mais...je n'aurai besoin
 D'un long apprentissage!

II

Quoi ? mon affreux accent ?
 Oh ! je desire apprendre
 Non point les mots vexants
 Mais ceux charmants, et tendres

III

Oui, je saurai, ma foi,
 Aimer ton sweater jaune
 Et t'appeler vingt fois
 Par jour au telephone.

IV

Je te suivrai au bal
 Ou (soit disant) l'on danse;
 Ou j'irai au foot ball...
 Selon tes preferences.

J'aurai des gouts nouveaux
 Bien mieux fait pour te plaire
 (J'oublierai Marivaux
 Si Bob Hope on venere)

VI

Et quand enfin vainqueur -
 J'aurai, studieux eleve,
 Accorde nos deux coeurs
 Au rythme de mon reve.

VII

Ton souffle parfume
 Et ta prunelle ardente,
 Me faisant presumer
 La fievre lanscinante

VIII

D'un plus profond emoji
 Je t'entendrai me dire :
 En te penchant vers moi :
 Oh Jack... So long, my dear



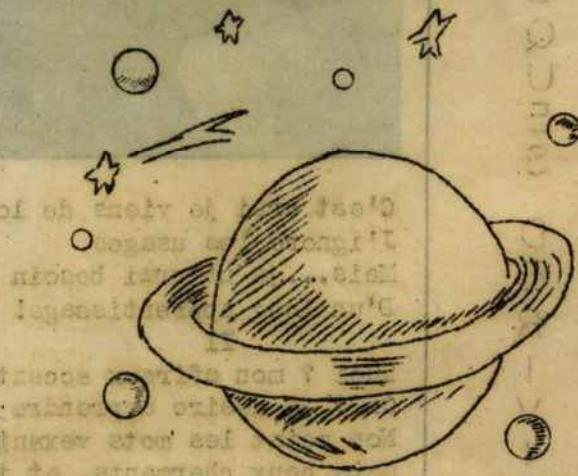
(Suite et fin)

Mais lorsqu'ensuite on observa les mondes gigantesques de Jupiter et de Saturne, on fut conduit à refuser des êtres vivants aux petites planètes précédentes si l'on en dotait celle-ci. Il est évident que notre monde a été jeté sans aucune distinction dans l'amas planétaire, et il n'est pas mieux établi que les autres, pour être le siège exclusif de l'intelligence. Combien peu fonde est le sentiment qui nous anime lorsque nous pensons que l'univers aurait été créé pour nous, pauvres êtres perdus sur un monde, et que si nous disparaissions, ce vaste univers serait décoloré et deviendrait un assemblage de corps inertes et privés de lumière. Si demain nul de nous ne se réveillait, et si la nuit scellait pour l'éternité les paupières closes des êtres vivants, croit-on que désormais le soleil n'enverrait plus ses rayons et sa chaleur et que les forces de la nature cesserait leur mouvement éternel? Non; ces mondes lointains continueront le cycle de leur existence berçés par les forces permanentes de la gravitation, et baignés par les rayons de l'astre du jour. La terre que nous habitons n'est qu'un des plus petits astres groupés autour de ce foyer, et de degré d'habitation n'a rien qui la distingue parmi ses compagnes... La Terre n'a aucune prééminence marquée dans le système Solaire de manière à être le seul monde habité, et que les autres planètes sont aussi bien disposées qu'elle au séjour de la vie. La nature connaît le secret de toutes choses, met en action les forces les plus infimes comme les plus puis-

santes, rend ses créatures solidaires et constitue les êtres suivant les mondes et suivant les âges, sans que les uns ni les autres puissent mettre obstacle à la manifestation de sa puissance.

Il suit de là que l'habitation des planètes est un complément nécessaire de leur existence, et que toutes les conditions énumérées aucune ne saurait arrêter la manifestation de la vie sur chacun de ces mondes...

Constatons que d'un côté nous ne connaissons pas toutes les causes qui influent sur la manifestation de la vie, sur son entretien et sa propagation à la surface de cette terre, et que d'un autre côté nous sommes bien plus loin encore de connaître tous les principes d'existence qui propage sur les autres mondes des créations très dissemblables. C'est à peine si nous avons pénétré celle qui président aux fonctions jour malaises de la vie; c'est à peine si nous avons pu étudier les conditions physiques des milieux, l'action de la lumière et de l'électricité, les effets de la chaleur et du magnétisme... il existe d'autres qui agissent constamment sous nos yeux et qu'en n'a pas encore pu étudier ni même seulement découvrir.



Que notre planète ait été faite pour être habitée, cela est une évidence incontestée non seulement parce que qui la peuplent sont la sous nos yeux mais encore par la connexion qui existe entre ces êtres et les régions où ils vivent, amène pour conclusion inévitable, que l'idée d'habitation se lie à l'idée d'habitabilité. Or ce fait est un argu-

ment rigoureux, et il faut reconnaître que l'habitabilité des planètes demande imperieusement leur habitation. Dans quel but auraient-elles donc reçues des années, des saisons des mois et des jours et pourquoi la vie n'éclorait-elle pas à la surface de ces mondes, qui jouissent comme le notre des bienfaits de la nature et qui reçoivent comme lui les rayons génératifs du Soleil.

Pourquoi ces neiges de Mars qui fondent à chaque Printemps et qui viennent arroser ses campagnes? Pourquoi ces nuages de Venus qui repandent l'ombre et la fraîcheur dans ses plaines immenses? Pourquoi cette atmosphère de Venus qui baigne ses vallées et ses montagnes?

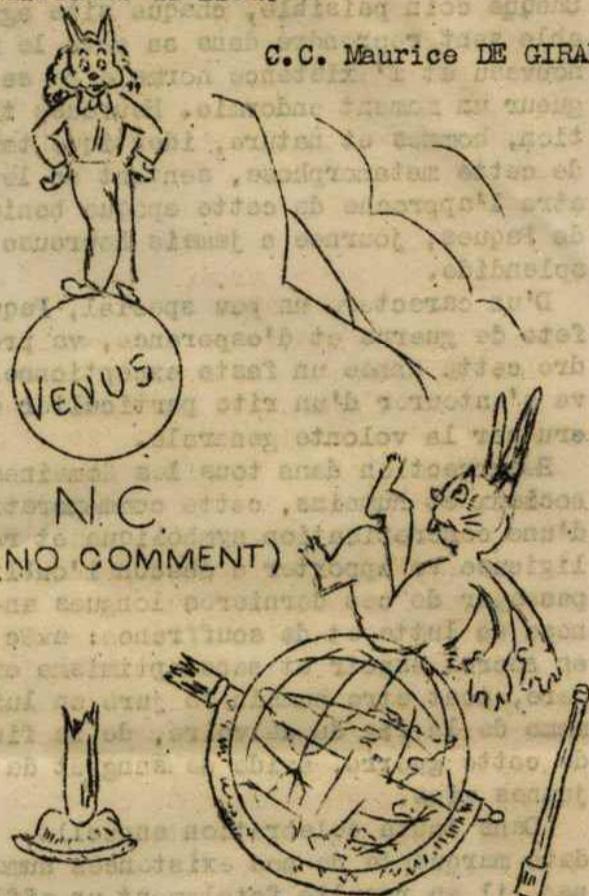
Serait-il possible que la stérilité fut jamais l'immuable souveraine de leurs campagnes désolées? Serait-il possible que cette magnificence qui semble être leurapannage, fut donnée à des régions solitaires et nues où les seuls rochers se regardent éternellement dans un morne silence?

Spectacle affreux et plus incompréhensible, que si la mort enfurie venait à passer sur la Terre, et fauchait d'un seul coup toute la population vivante qui rayonne à sa surface, et laissait la Terre rouler dans l'espace comme un cadavre dans une tombe éternelle.

Si notre vue était assez perçante pour découvrir là, ou nous ne voyons que des points brillants sur le fond du ciel, les Soleils resplendissants qui gravitent dans l'étendue, et les mondes habités qui les suivent dans leur cours, s'il nous était donné d'embrasser d'un coup d'œil ces myriades de systèmes solidaires, et si, nous pourrions nous déplacer à la vitesse de la lumière pendant des siècles et des siècles, et que nous traversions ces milliers de soleil et de sphères sans jamais rencontrer de termes à cette immensité prodigieuse, ou, cette puissance qui nous ait inconnue et que nous appelons Dieu, fit germer les mondes et les êtres, retournant nos regards en arrière, et ne sachant plus où retrouver ce grain de poussière infime qu'est la Terre, nous nous arrêterions confondus et fascinés par un tel spectacle, nous dirions : que

nous étions insensés de croire qu'il n'y avait rien au-delà de la Terre, que notre pauvre séjour aurait seul le privilège de représenter la Grandeur et la Puissance de Dieu.

C.C. Maurice DE GIRARD



L'INDOCHINE TIEN T BON.

La résistance en Indochine se développe conformément au plan établi. TONKIN et LAOS, zones importantes sont contrôlées par nos troupes. Au Nord de la baie D'ALONG, la garnison Japonaise de HANKOI est encerclée. Les destructions des ouvrages d'art furent effectuées par nos seins pour paralyser les communications Japonaises. Les éléments civils se sont joignis aux troupes Françaises engagées dans des opérations de guérillas.

Communiqué par l'E.M. de la Défense Nationale. PARIS.



PAQUES

L'ESCOPE

La nature inlassable éternité vient à nouveau de retrouver l'essor et l'élan de sa vie printanière et soudaine: chaque coin paisible, chaque site agréable sent reprendre dans sa seve le renouveau et l'existence normale de sa vigueur un moment endormie. Heureuse tradition, hommes et nature, identiques témoins de cette métamorphose, sentent en leur être l'approche de cette époque bénie de Paques, journée à jamais heureuse et splendide.

D'un caractère un peu spécial, Paques, fête de guerre et d'espérance, va prendre cette année un faste exceptionnel, va s'entourer d'un rite particulier acréu par la volonté générale.

Resurrection dans tous les domaines sociaux et humains, cette commémoration d'une concretisation symbolique et religieuse va apporter à chacun l'oubli passager de ces dernières longues années de lutte et de souffrance: avec en secret espoir et sans optimisme exagéré, tout être humain se jure en lui-même de la fin du calvaire, de la fin de cette guerre, avide de sang et de jeunes vies.

Dans toute célébration annuelle, date marquante de nos existences humaines, il en résulte fatallement un afflux de souvenirs, un étroit rapprochement de nos années de jeunesse, de cette période si heureuse que fut le séjour en nos foyers, près de nos familles avides de nous satisfaire et de nous aider. Qu'avec l'émotion n'évoquent pas le souvenir de ces journées d'antan, de ces réunions familiales où le désir de chacun était de célébrer au sein d'un groupe uni, l'espérance de chacun de ses membres.

A certains peut-être, elle rappellera le symbole d'une lutte avide et intérieure vers l'idéal du beau et de la Foi, à d'autres, elle accentura le souvenir d'une lutte austère contre un ennemi d'un domaine moins idéal et plus humain, contre une oppression sanglante et sauvage.

Mais avec l'habituelle abstraction de tout ce qui fait revivre en son cœur la trace de la douleur, l'homme ne porte-

ra ses regards que vers l'avenir, domaine de tous les espoirs puisque la triste fatalité n'y a pas encore laissé sa sanglante trace, domaine de tout idéal et de toute espérance.

L'expérience ne laissera en nos esprits qu'un bagage nécessaire, tous nos efforts ne se porteront que vers le futur. Paques ne sera cette année qu'une fête de bonheur: c'est un cadre de gaïté, de joie que nous voulons, c'est une ambiance de bonheur que nous réalisrons pour cette journée.

La bas, à des milliers de kilomètres nos familles par une étroite communion rapprocheront leurs ames de nos existences présentes, nous, solidaires et remplis d'espoirs nous répondrons à l'appel muet et brulant, nous évoquerons le cadre de notre jeunesse, de notre pays, de la France entière encore toute meurtrie, mais qui donne au monde entier l'exemple de sa grandeur renaissante.

R.T. Bar-le-Duc.

AVRIL...

Avril, l'honneur et des bois
Et des mois :

Avril, la douce espérance
Des fruits qui sous le coton
Du bouton Nourrissent leur jeune enfance.

Avril, l'honneur des prez verds,

Jaunes, pers, Qui d'une humeur bigarree Envoient de mille fleurs De couleurs, Leur parure diaprée.

L'aubospine et l'aiglantin, Et le thym,

L'œillet, le lis et les roses En cette belle saison, à foison, Monstrent leurs robes écloses.

Ilis moy je donne ma voix A ce mois,

Qui prend le surnom de celle Qui de l'escumuse mer Veit gennor Sa naissance maternelle.

- RAY BELLEAU (1528-1577)

L'ESCOPELETTE

FOR OUR AMERICAN FRIENDS -

JOKE OR REALITY.....

COUNCIL : A number of equal and opposite forces which meet.

POLICY : Any line of action which is prolonged to meet its point of origin.

PROCEDURE: The correct method of delaying action.

TACTICS : The employment of tact by a department.

CRITICISM : The analysis of dishonesty in others.

STRATEGY : The art of avoiding detection

LIAISON (Officer) A person appointed to maintain a quarrel.

WAR : A means of employing a permanent Staff.

STAFF : A means of obtaining a permanent War.

INTELLIGENCE : A system of distorting uninteresting information.

REGISTRY : A department which can be conveniently blamed when it is decided to lose a paper.

(Compiled in 1918 by someone in Air Ministry.)



LE COIN DU PENSEUR .

Toujours plus haut, je veux monter;
Toujours plus loin, je veux porter
mes regards "

Goethe.

Les survivants d'un naufrage sont les énergiques qui luttent jusqu'au-delà des pires souffrances; les faibles de volonté se laissent couler...

J. Payot.

Pour Obtenir la Victoire, il faut d'abord y croire.

Mal Foch :

On ferait beaucoup de choses si l'on en croyait moins d'impossibles.

La Rochefoucault

"Fais énergiquement ta longue et lourde tâche dans la voie où le sort a voulu t'appeler, puis après comme moi meurt et souffre sans parler.

(La mort du Loup)
A. De Vigny.

Il faut faire mal au mal.

(Anonyme)

S'il te trompe une fois, c'est de sa faute,

S'il te trompe deux fois, c'est de ta faute."
(Proverbe Arabe)



MA NORMANDIE

NORMANDIE, l'une des plus belles et des plus riches de nos vieilles provinces françaises. C'est l'évocation d'une terre merveilleuse aux vertes prairies, parsemées de ruisselets gais et sautillants.

D'après au Mont Saint Michel, la Normandie présente les plus surprenantes variétés de côtes. Les falaises crayeuses et jaunâtres d'Etretat, aux sommets verdâtres, font une étrange diversion avec l'émeraude de la Mer; plus loin l'on aperçoit les immenses prairies de l'estuaire de la Seine. Le long de la Côte, semblant émerger du fléuve, les vergers aux arbres en fleurs ou chargés de fruits; Une bordure de galets et des terrasses de jardins. Plus loin en remontant vers l'Ouest, les roches tailléées de lichens, de la pointe de la Hague; terres moussues qui s'élèvent sur la grève, puis les îlots à flor d'eau que la mer a ses moments de repos laisse parfois apercevoir. Enfin les sables mouvants d'où sort le magnifique Mont Saint Michel qui semble une merveille de la nature.

J'épasse par la pensée, toutes mes excursions à travers cet endroit fascinant et enchanteur, la "SUISSE NORMANDE".

12

La fameuse vallée de l'Orne, étendue de pâturages, de champs verts, sillonnée par la rivière du même nom, est flanquée par les collines de Normandie, collines aimables, aux formes douces le long desquelles la végétation règne en souveraine, d'aspect plus violent dans le Sud. La Vallée de l'Orne est l'une des plus admirables curiosités de la Patrie si chère à Guillaume le Conquérant. Cet endroit, très fréquenté des touristes, est aussi l'un des plus riches de la province.

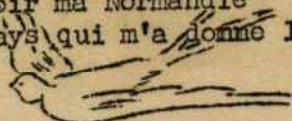
Terre de volonté et de foi, dans un incessant effort, elle a meritée d'être belle, cette terre de l'eau, déroulant ses immenses pâturages, ses labours et ses bois. Les prairies montrent leur fraîcheur et partout l'on devine l'eau qui étend ses filets vifs sous le sol.

Les trois départements Orne, Manche et Calvados, tirent un très grand parti des conditions agronomiques, qui leur permettent de pratiquer l'élevage sur une très grande échelle. Les réalisations normandes sont surtout portées au bien être de la population agricole, au développement de l'agriculture, à l'embellissement de ses riches campagnes et au progrès de l'industrie du tourisme dans cette province.

Considérons les habitants de la Normandie, de la Campagne à la Côte, du Cotentin aux Bocages, du Paysan au marin, vous croirez passer d'une contrée à une autre, les physionomies, la stature, la couleur des cheveux, sont différentes, même la couleur des yeux du brun au bleu des "Walkyries". Ils l'aiment leur terre, ces paysans d'une singulière tenacité qui mele dans leur ame un peu méfiant; clôturée comme leurs champs, des qualités d'amour dans le travail et de résignation dans la mauvaise fortune.

C/ch JULES LIBERT.

Quand la nature reverdit
Quand l'Hirondel le est de retour
J'irai revoir ma Normandie
C'est le pays qui m'a donné le jour.



**LA BOXE...**

Notre Champion National Marcel CERDAN doit arriver aux U.S.A. au mois de Juin.... Il vient de signer un contrat avec le fameux organisateur New-Yorkais Mike JACOBS. - Cerdan qui n'a que 28 ans n'a jamais été aussi fort. Mais il est vrai qu'ici il y a des champions tels que ARMSTRONG, ROBINSON, COCHRANE et quelques autres qui ne sont certainement pas manchots... Il doit livrer six combats dont un pour le titre de " Champion du Monde" CERDAN vient de remporter de très belles victoires à Rome au cours des Jeux Inter-alliés. Aussi, attendons avec confiance...

FOOT BALL -

A l'heure où nous imprimons ce journal à la suite d'un défi lancé par Ces Messieurs les... Armuriers, un match de football mettra aux prises les dits armuriers et les radios. La rencontre, contrairement aux bruits qui couraient, n'aura pas lieu au Stade de Colombes; ce dernier étant l'objet de réparations aussi longues que couteuses. Depuis le 15 Janvier, toutes les places ayant été louées, l'on jouera à guichets fermés. La lutte sera ardente entre les deux équipes qui mettront tout en œuvre pour prouver que la place de Premier qu'elles occupent chacune dans leur catégorie n'est pas le fait du hasard, mais tout simplement la consécration de leur valeur. Les " Défieurs " sont gonflés, et sauront démontrer qu'ils savent aussi bien jongler



A. SOUCHEV

PRISES DE VUES À WAKULLA SPRINGS

Le 18 Mars, la Société Fox Movietone a filmé des exhibitions du " TARPON CLUB " (qui est comme vous le savez tous, l'Equipe de natation du " Florida State College for Women ").

Le 25 Mars la Société " Paramount " a commencé des prises de vues sous-marines à cette fameuse source. Cette Société doit également y filmer " les oiseaux migrateurs "

Dans " Objectif Burma " l'oiseau étrange qui pousse des cris la nuit, s'appelle " LIZZIE BIRD " - C'est aussi une des nombreuses attractions de WAKULLA.

RETOUR EN FRANCE

Après une brillante tournée en Amérique du Sud, Louis Jouvet et sa troupe viennent de retourner en France.

Pendant tout leur séjour en Amérique Latine, ils ont représenté la France

..... la vraie France. Louis Jouvet et sa charmante femme Madeleine Ozeray jouent à nouveau

a l'Athénée

{ ET TOC.

..... avec une balle ronde qu'avec les balles de leur mitrailleuse, qu'ils ont appris à manipuler avec dexterité. Les Radios, en plus de leur science " Footballistique " possèdent cette merveilleuse faculté qui leur permettra sur le Stade de correspondre entre eux dans que leurs adversaires puissent comprendre. Mais n'anticpons pas ! pour donner un avantage quelconque à l'une ou l'autre équipe... Attendons la fin du MATCH!

L'ESCOPELETTE

DU DANS LE LIVRE D'OR D'UN RESTAURANT :

..... De Pierre Dac.

Ici on mangé mieux qu'en face,
D'autant plus qu'en face c'est une
teinturerie.

..... De Sacha Guitry.

En Degustant ces choux à la Crème,
Il me semble me manger moi-même..

..... Du General G.....

La soupe est bonne

c'est tout !!!

NEW YORK IN THE " GAY NINETIES "



A CRAIG FIELD, il y a quelques mois.
(Histoire vraie)

Le Capitaine - Alors vous êtes décidé
à le vendre, cet appareil photographique.

Le Lieutenant - Mais oui mon Capitaine,
puisque je rentre en ... F.N.

Le Capitaine (ave un peu l'assent du Midi)
Mais dë quoi il a l'air votre appareil ?

Le Lieutenant (ave l'assent du Midi)
D'un ballon dirigeable mon Capitaine.

T'OCCUPES...

A L'HOTEL DIEU...

Une jeune femme affalée arrive à l'hôtel
Dieu et demande à l'infirmier de service
de se trouver le docteur.

- Au fond du couloir, troisième porte
à gauche.

- Sans frapper elle entre et tombe sur
trois personnes en blouses blanches.

- Dépêchez vous, je suis malade, aus-
cultez moi !

Le premier l'examine rapidement et se
retourne vers son frère en lui di-
sant : " Voulez vous voir ce que veut
Madame ? "

Le deuxième l'auscule plus profondément.
À son tour le troisième personnage exa-
mine la patiente..... Lorsque cette dame
de plus en plus nerveuse..... leur dit....

- Alors votre diagnostic ?

Et en choeur nos trois " Poètes " de re-
pondre :

Voyez vous Madame, nous on s'en fou on
est les peintres..... Pour le Docteur
c'est la porte en face.....

N.D.L.R. - C.Q.F.D. !

It was almost a legend with New Yorkers
of the day "upon leaving a theater to
listen for the familiar call of an old
negro vendor " Hot Corn " Hot Corn "
" Hot Corn "

And across the street from his lazy
negro rival, one could hear : " Here
too " " Here too " & " Here too " !

DE MARSEILLE

Eh non, c'qu'en de sort, tu ne vas pas
me dire que la neige du Nord vaut celle
du Midi ?

Te ! tonche un peu fada... comme elle
est chaude ici...

PETITES ANNONCES DECLASSEES

Mitrailleur Type ZOMBEE a
palettes \$ 3. 50
même modèle avec bandes
molletières \$ 3. 75

Jeune limace cherche laitue au cœur
tendre.

Pas sérieux s'abstenir.

Passage à Niveau, fatigué de se déplacer
en hauteur cherche à permettre avec pont
tournant.

DE L'ALABAMA : le Nme Detachement :
Echangerions Pantalons "Pink" contre
ligne de tir.....

EN VRAC ; un lot de lignes de visée.
S'adresser au Gardien du Champ de tir
de Tyndall Field.
En gros seulement

Pourquoi se fatiguer à monter une côte,
alors qu'en se retournant il est si fa-
cile de la redescendre.

L'ESCOPETTÉ

MOTS CROISES

HORIZONTAL ELEMENT.

- 1 - Larges avenues bordees d'arbres.
 - 2 - Possedes - trompera .
 - 3 - Sont parait-il tres tetus -
On l'obtient en versant de la biere
dans un recipiént.
 - 4 - Moitie d'engelure - les bateaux y
accostent .
 - 5 - transpire - son emploi indique la
familiarite - grande etendue d'eau.
 - 6 - Abreviation stenographique qui si-
gnifie la même chose - ferme pro-
vencale - Anagramme de par.
 - 7 - Ses crus annuels fertilisent l'Egypte - Monnaie romaine.
 - 8 - En hiver les veillees s'y font
autour - Arme dangereuse qui infes-
te les mers.
 - 9 Note - En matiere de .
 - 10 - Attendue par le marin - Mere univer-
selle .

ଶବ୍ଦାଳୁରେ କିମ୍ବା ଶବ୍ଦାଳୁରେ କିମ୍ବା ଶବ୍ଦାଳୁରେ କିମ୍ବା ଶବ୍ଦାଳୁରେ

VERTICAMENT

- I - Sa traversée conte à Napoléon le meilleur de son armée.
 - II - Adverbe de lieu - Celles d'Adam et Ève n'étaient pas reprovées par la lisi.
 - III - Contume - égarée - anagramme.
 - IV - À vu le jour - Âme renversée.
 - V - Epoque - monceau - pronom personnel

másculin.

- VI - lus - coutume ancienne.
- VII - Carte - residu de vin.
- VIII - Une bonne action la merite.
- IX - Histoire amusante .
- X - mettre du sel - Connue.

Solution des MOTS CROISES N° 3 -

HORIZONTAL ELEMENT

- I- Piree ; phedre - II- ara; la; nves -
III-re - slave - IV - radier; lie -
V - sterilite; an - VI - Simone; su -
VII - es ; ne ; Elbe - VIII - sa; api,ae,
IX - saxophone; si-K- gene; legs.
XI - druide ; ro - XII sein; ie ; ut.

VERTICAL ELEMENT

- l-paresse; es - 2 - ire ; tissage -
3-ra; rem ; axe- 4 - baron; onde -
5-el ; dine ; peri - 6- asile ;ah ; un -
7- lei ; poli - 8 - arts ; inedi - 9 env;
eve ;gee - 10 - duel; la - 11 - re ;
iambes ; r" - 12 -essen; ilot

Solution de la CH₂R₂ DE COMPOSÉE :

Mon premier est VIC; c'est un vagabond
car VIC-aire.

Mon deuxième est TOR; c'est un assassin
sur la TOR-tu.

Mon troisième est HU; il a la gaite sombre, son HU-rincier.

Mon quatrième est GO, c'est un espion
car GO-gnette.

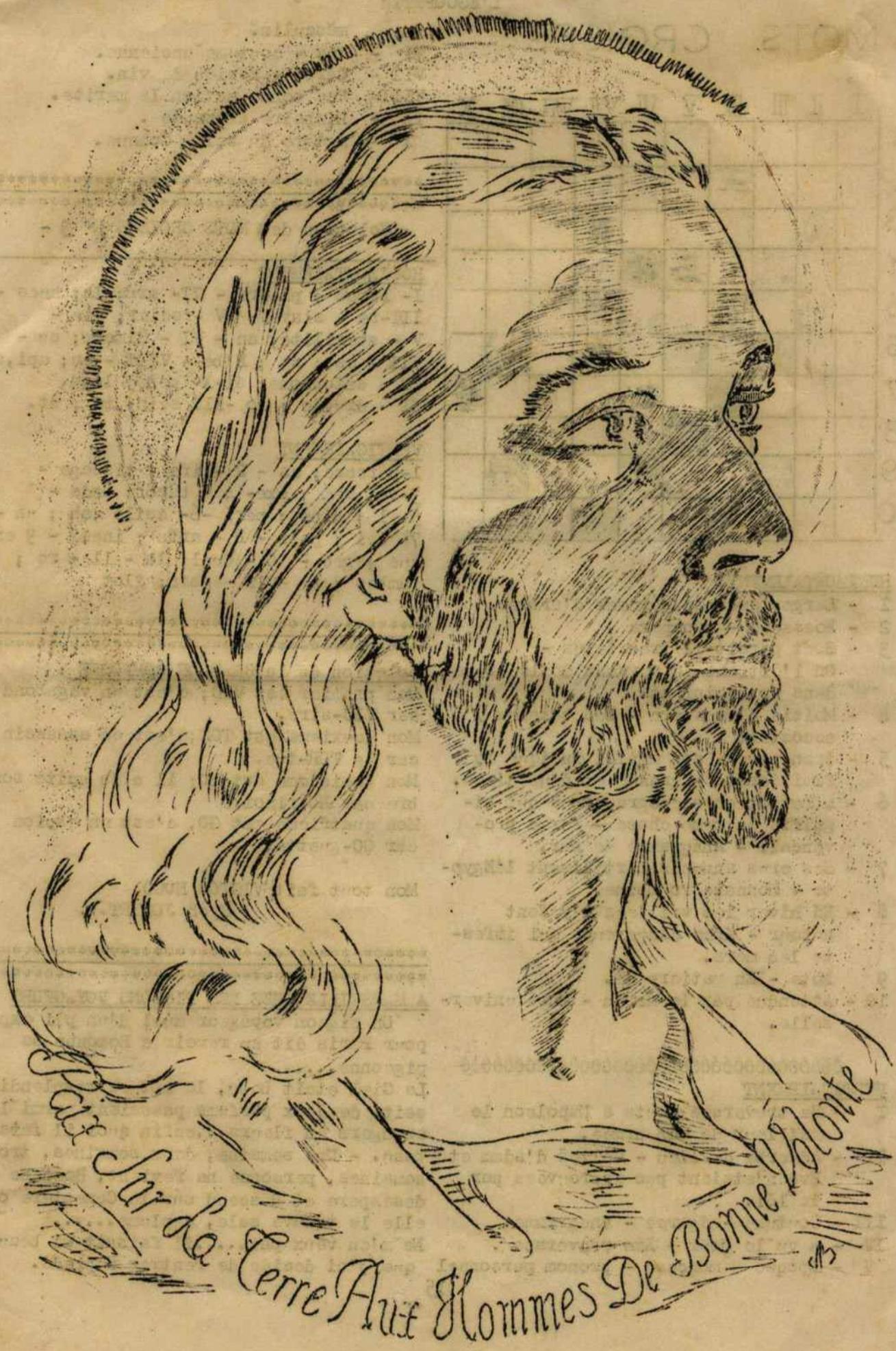
Mon tout fait VICTOR HUGO.
S/ch JOBERT...

A M. ESRILLE, SUR LES PIGEONS VOYAGEURS.

"Un pigeon voyageur muni d'un pli express pour Paris dit au revoir à Bobonne sa pigeonne.....

Le Ciel était beau, la nature resplendissait, de doux parfums passaient parmi les oranges en fleurs...enfin quoi il faisait beau. - Une semaine, deux semaines, trois semaines, personne ne revient, Bobonne s'espere et descend sur la Canebiere ou elle le trouve sale, déplumé.....

Ne m'en veux pas.....il faisait si beau
que j'ai décidé de rentrer à pieds.



Pax
Sur La Terre Auf Ehommes De Bonne Volonte